

FOAIA POPORULUI

Apare în fiecare Duminică

Cea mai veche foaie națională politică-poporală înființată în anul 1892

Apare în fiecare Duminică

PREȚUL ABONAMENTULUI

Pe un an Lei 160—
Pe o jumătate de an Lei 80—
Pe un an în America 3 dolari pe un an în țară
Pe un an societăți și autorități 300 lei anual

Redacția și Administrația:

Sibiu, strada Mitropoliei (Măcelarilor) Nr. 12
(lângă Poșta)

Manuscrisele trimise nu se întorc

INSERATE

se primesc la BIROUL ADMINISTRAȚIEI
Sibiu, strada Mitropoliei (Măcelarilor) Nr. 12
Prețul inseratelor
Un gir poștă 8 Lei pentru fiecare publicare

Noul guvern Mironescu

Când am încheiat numărul trecut al foii noastre am putut anunța atât, că dl G. G. Mironescu a fost însărcinat, de M. S. Regele, cu formarea noului guvern. Primind această însărcinare, d-sa a plecat dela Sinaia în Capitală, spre a se sfătui cu prietenii d-sale politici asupra persoanelor din noul guvern.

În cursul zilei de 10 Octomvrie, dl G. G. Mironescu a plecat din nou la Sinaia, ducând cu sine lista noului guvern. M. S. Regele a binevoit să aprobe această listă în întregime. Dăm și noi mai la vale lista cu noii miniștri.

Președintele consiliului de miniștri și ministru de externe: dl G. G. Mironescu, ministru de interne: dl Ion Mihalache, ministru de finanțe: dl Mihai Popovici, ministru armatei: dl general Condeescu, ministru de justiție: dl Grigorie Iunian, ministru agriculturii: dl Virgil Madgearu, ministru de industrie și comerț: dl Mihail Manoilescu, ministru de comunicații: dl Voicu Nițescu, ministru muncii: dl Emil Hațiegan, ministru de instrucție: N. Costăchescu, ministru fără portofoliu: dl Pan Halippe, iar ca subsecretari de stat: dl C. Angelescu la ministerul de interne, dl V. Potârnică la ministerul agriculturii, dl Gh. Pop la ministerul cultelor și dl Viorel Tilea la președinția consiliului.

Noul guvern a depus jurământul de credință în fața M. S. Regelui, Vineri în 10 Octomvrie. Cu acest prilej Suveranul a rostit o cuvântare ocazională, arătând că e bucuros de noul guvern, care a eșit din rândurile parlamentului și ca reprezentant al acestuia, întru cât până acum, odată cu demisiunea guvernului, se producea și dizolvarea parlamentului. Ca încheiere, M. S. Regele urează guvernului muncă spornică.

În zilele următoare noii miniștri și-au luat slujbele în primire. S'au pus cu toții pe muncă, întru cât nevoile țării sunt multe.

Munca ce o va depune guvernul d-lui Mironescu va fi o continuare a străduințelor guvernului trecut. M. S. Regele s'a arătat încrezător în priceperea și programul de lucru al partidului național-țărănesc, de aceea n'a zăbovit a-i face cu puțință continuarea guvernării.

De altfel chiar și gazetele streine n'au avut decât cuvinte de laudă și încredere pentru noul guvern al României. Cunoșcând munca din cursul celor 2 ani a partidului național-țărănesc, ele se arată mult încrezătoare în continuarea acestei munci.

Parlamentul își va începe lucrările cu o lună mai târziu, adică la 15 Noemvrie. Sunt o seamă de legi de mare însemnătate ce așteaptă să fie votate. În primul rând, parla-

mentul va avea să voteze bugetul anului 1931, care peste tot conține mari reduceri. Suntem încredințați că aleșii națiunii vor ști să ducă la bun sfârșit această sarcină grea. După aceasta parlamentul se va ocupa aproape numai cu legiuiri de ordin economic. Se vor vota legile în legătură cu înfăptuirea Creditului agricol și cu ușurarea

dobânzilor și se vor schimba acele legi ale Caselor Autonome, cari cer câteva îmbunătățiri grabnice. După vacanța Crăciunului apoi, se vor discuta și vota alte legi pentru organizarea țării și a așezămintelor ei.

Noul guvern a fost adus la cârmă în cea mai deplină liniște. El e privit de toți cu multă încredere. Avem credința nestrămutată că mâna în mâna cu parlamentul el va duce cu un pas mai departe înfăptuirile pornite acum doi ani.

O privire în urmă

Dupăce Mercuri 9 Oct. c. dl G. Mironescu a fost încredințat cu formarea guvernului, pe ziua de Joi 10 Oct. s'au întrunit deputații și senatorii național-țărăniști, ca să discute situația politică. În urma celor discutate, s'a hotărât, ca majoritățile parlamentare să dea tot sprijinul dlui Mironescu, a cărui încredințare cu formarea guvernului o aprobă și îi lasă toată libertatea de a și forma guvernul cum va crede domnia-sa de bine.

Înfăptuirile fostului guvern

Cu prilejul consfătuirii majorităților, dl Iuliu Maniu a ținut o frumoasă cuvântare, arătând între altele și înfăptuirile fostului guvern, în cursul celor aproape doi ani cât a condus țara. Sunt multe și frumoase aceste înfăptuiri, de aceea le punem și noi pe hârtie pentru ca poporul nostru să și-le reamintească și să și dea seama de valoarea celor ce lucră cu adevărat pentru binele țării.

Înainte de a veni noi la putere — a spus dl Iuliu Maniu — domnia o legendă în țară și anume că la noi nu se poate veni la guvern decât prin uneltiri și apucături dosnice. Și mai domnia o legendă: că în România nu-i decât un partid — partidul liberal — care stăpânește după bunul său plac în țara asta. Prin venirea noastră la guvern însă am spulberat aceste povești.

Noi am adus o viață cu adevărat constituțională. Am făcut alegeri libere, am restabilit ordinea, am desființat starea de asediu și cenzura. Am făcut din statul român un stat de drept și de dreptate, în care fiecare cetățean se bucură de scutul legii.

Înfăptuiri în gospodăria țării

Am stabilit leul, (ceea ce e un mare lucru pentru viața economică a unui stat N. Red.) am asigurat printr-o seamă de legi libertatea comerțului și am deschis ușile capitalului străin.

Am avut anul trecut primul buget echilibrat (cheltuielile nefiind mai mari decât veniturile N. Red.) Am pus regulă în gospodăria bănească a țării. Am desființat trei ministere. Am restabilit buna reputație a țării

în fața streinătății. Se știe cum eram priviți acum doi ani peste granițe.

Am reorganizat armata, care azi e o mândrie națională. Am făcut cu puțință ca și minoritățile să se bucure de cele mai depline drepturi. Azi nu mai au motive temeinice să ne mai pârască la streini.

Restabilirea ordinii constituționale

În fine, acest guvern a desăvârșit marea lucrare a reintronării ordinii legile pe Tronul României. Guvernul național-țărănesc a făcut ca M. S. Regele Carol al II-lea să și ocupe locul Său și a făcut aceasta fără sguduire, în deplină liniște și ordine, așa cum se cuvine unei națiuni civilizate. Datoria și dreptul de a restabili ordinea constituțională revenia partidului național-țărănesc, pentru că acest partid s'a împotrivit dela început înlăturării fostului moștenitor al Tronului și actualului Rege.

Orice om de bună credință va recunoaște că partidul național-țărănesc și-a făcut datoria. Vremurile de azi sunt foarte grele. Acei ce ne urmează vor duce mai departe lupta pentru ușurarea crizei. Pentru asta au nevoie de sprijinul necondiționat al parlamentului. Vă rog să le dați acest sprijin.

Câteva cuvinte despre noul buget

La visteria statului se lucrează cu mult zor la întocmirea bugetului pe anul 1931. Date fiind greutățile ce ne pasc și criza ce bătute aproape toate clasele, întocmirea bugetului se face cu o deosebită grijă.

Bugetul anului de față s'a ridicat la cifra de aproape 37 miliarde și jumătate lei. Pentru anul 1931 se planuește reducerea bugetului la cel puțin 34 miliarde. — De sigur că e mai bine să avem un buget mai mic. În cazul acesta atât veniturile, cât și cheltuielile vor fi mai scăzute. Și când veniturile sunt mai scăzute, aceasta înseamnă că poporul nu e împovărat așa de tare cu dările.

În bugetul anului ce vine, se vor face mari reduceri. Aceste reduceri vor trebui să atingă cel puțin suma de 3 miliarde.

Reduceri de funcționari

Se vor face într-adevăr reduceri de funcționari, dar nu în felul arătat de gazetele dușmănoase cărmuirii de azi. Vor fi dați afară din slujbe funcționarii cari s'au dovedit nepricepuți, cei cari au suferit pedepse grele, (pentru nereguli în slujbă) precum și personalul femeiesc, intrat de curând în slujbe și dovedit nedestoinic. Locurile funcționarilor ești la pensie deasemenea nu se vor mai ocupa. Se nădăjduiește în felul acesta să se facă mari crușări.

Sporuri de cheltuieli

Pe de altă parte sunt o seamă de cheltuieli cari vor trebui să fie neapărat sporite. Astfel capitolul datoriei statului va fi sporit anul acesta cu 220 milioane lei, deoarece suma de plată pe anul viitor e mai mare decât cea din anul în curs.

Capitolul înzestrării armatei va fi deasemenea mărit cu 1 miliard 750 milioane lei, pentru ca înzestrarea ostirei să se poată face după ultimele cerințe moderne.

Pentru bugetul anului viitor se hotărăște un fond de 850 milioane lei, pentru plata echipamentului trebuincios trupei. Un alt fond de 200 milioane lei, va fi prevăzut pentru răscumpărarea unor linii de căi ferate particulare.

Dacă n'ar fi fost aceste cheltuieli extraordinare, de sigur că bugetul anului 1931 ar fi fost și mai mult redus. Dar cu toate cheltuielile amintite, cei din fruntea visteriei statului ne asigură că bugetul anului viitor nu va trece de 34 miliarde lei.

Conferința internațională agricolă dela București

Când sosește gazeta noastră pe masa cititorilor, la București se va fi deschis conferința statelor agricole din estul și sud-estul Europei și anume: România, Iugoslavia, Bulgaria, Ungaria, Polonia, Estonia, Lituania și Finlanda. La această conferință va fi de față (ca privitor și ascultător) și ministrul de comerț al Franței, Flandin.

Ce urmăresc statele agricole mai sus amintite? Ce vor să hotărască la București? Precum se știe, la Vargovia și la Geneva țările agricole s'au tot sfătuit cum să poată eși mai ușor din criza ce le bântuie azi. S'au adus o mulțime de hotărâri frumoase, dar numai pe hârtie. O iatăta nu e de ajuns. Plugăria noastră ești înfapturi.

De aceea s'a hotărât să se țină o nouă conferință la București, unde să se cerceteze din punct de vedere practic toate nevoile de cari sufăr astăzi statele agricole. Se va vorbi printre alte multe și despre chestiunea „dumpingului” rusesc, care alcătuește una din pricinile de căpetenie a eștirii cerealelor.

De altfel asupra rezultatului conferinței agricole dela București vom reveni la timpul său cu amănunte.

Germanii se codesc să-și plătească datoriile de războiu

Când s'a încheiat pacea în anul 1918, s'a hotărât totodată și sumele despăgubirilor de războiu ce trebuiau să le plătească Nemții. Samele au fost mari.

După câțiva ani însă, Germanii au început a se plânge că nu sunt în stare să facă față acestor plăți. Și atunci s'a ivit generalul american Dawes, care a pregătit un plan despre felul cum să se facă de atunci înainte plățile (bine înțeles micșorate).

Câțiva ani Germanii și-au plătit despăgubirile potrivit planului Dawes, dar dela o

vreme nici cu acesta nu s'au mai mulțumit și au cerut o nouă reducere. Cererea li s'a împlinit. Un american cu numele Joung, a pregătit un nou plan, care prevedea alte noi ușurări pentru Nemți. Așa că astăzi despăgubirile de războiu se plătesc potrivit planului Joung.

Dar iată că se aud glasuri și împotriva acestui plan. Fostul președinte al Băncii Reichului, dr. Schacht, a ținut la New-York o conferință despre situația economică și financiară a Germaniei. În cursul cuvântării sale, dr. Schacht a spus că Germania nu va putea plăti toate datoriile de războiu, de aceea va trebui să île revizuit și ușurat și planul Joung.

Vorba ceea: „Dacă-i dai nas lui Ivan, el se urcă pe divan”. Se vede limpede că ținta Germanilor e să nu mai plătească despăgubiri de războiu. Rămâne de văzut dacă țările îndreptățite la aceste despăgubiri (între cari și țara noastră) vor mai însovința noui reduceri sau nu.

„Liberalii vechi” s'au domolit foarte.

Duminica trecută șeful partidului „vechilor liberali” dl. Vintilă Brătianu și-a chemat supușii la o adunare în orașul Craiova. D sa se teme de sigur că de mai stă pe loc, se pomenește azi mâine numai cu dl. Duca în partid.

La Craiova s'a observat un lucru: frunțașii „vechilor liberali” s'au domolit așa de tare, în cât sunt de nerecunoscut. Nu mai sunt cătrâniți de odinioară. Dimpotrivă sunt blânzi ca mielii. Nu s'a auzit un singur glas — în tot cursul vorbirilor — care să ceară puterea. Pe semne își dau seama că chiar de ar cere-o, ar fi glasul ce strigă în pustie...

Felul cum s'au desfășurat întâmplările politice din ultimul timp l-a pus pe gânduri. Ei se așteptau, probabil, la cine știe ce schimbări. Când colo la dorința M. Sale Regelui, noul guvern se formează aproape din aceleași persoane cari au fost și în cel vechiu, iar despre dizolvarea parlamentului nici pomeneală. Cum să mai aibe deci bieții „liberali vechi” curajul să mai poștească puterea?

La Craiova au dat dovadă de slăbiciunea ce-i paze. Un observator priceput ar fi putut vedea numai decât, că ei și-au pierdut încrederea în puterile lor proprii. Ce le va aduce ziua de mâine? Domnul V. Brătianu se ferește să vorbească așa ceva.

Ce se petrece în alte țări

AUSTRIA. Aici situația politică nu e prea limpede. Unii urmăresc revizuirea tratatelor de pace și unirea Austriei cu Germania. Alții din contră, se ocupă cu gânduri comuniste și revoluționare. Pentru a păstra totuși liniștea în țară, guvernul a introdus cenzurarea zărelor.

GERMANIA. În ziua de 13 Octombrie a avut loc prima ședință a noului parlament german. Deputații național-socialiști s'au prezentat în cămăși cafenii. Comuniștii plănuiseră să meargă în cămăși roșii, dar în cele din urmă și au părăsit planul. Sala de ședințe și tribunele erau tixite până la ultimul loc. S'a dat citire apelului nominal al nouilor deputați. Când s'a citit numele lui Hitler, deputații național-socialiști l-au făcut o caldă manifestație de simpatie. Comuniștii au manifestat dușmănos la citirea numelui cancelarului Brüning. Lucrările parlamentului german au început Miercuri în 15 Octombrie când guvernul și-a arătat programul său de lucru.

POLONIA. Din Vargovia se vestește că poliția a arestat pe 8 membri ai partidului social-democrat, cari plănuiau un atentat împotriva mareșalului Pilsudski.

BRAZILIA. În țara aceasta a izbucnit, încă săptămâna trecută, o aprigă revoluție. Numărul revoluționarilor e foarte mare. După unele știri, ar fi peste 50 000. Ei sunt înzestrați cu cel mai modern armament. Asupra orașului San Paulo au dat un atac cu 10 aeroplane. Situația guvernului de acolo e foarte gîngășă. El totuși nu se dă bătut și e hotărât să țină piept răsculaților.

„Dumpingul” bolșevic pe sfârșite

După cum am arătat în numeroase trecut ale foi noastre, cărmuirea bolșevică a socotit de bine să arunce pe piețele din strelnătate mari stocuri de cereale pe un preț de nimic. Am fost arătat deasemenea și pricina acestei vânzări nebunești.

Veștile proaspete ce sosesc din streinătate ne fac cunoscut, că vecinii dela nord au cam ajuns cu mâna la fundul sacului. Au tot vândut cu prețuri mici până când s'au pomenit că stocurile adunate sunt pe isprăvite. La noul rechiziții nu se mai pot gândi, de oarece lumea dela țară li ia la goană cu parul. Și iată-i deci rămași la mijlocul drumului cu planul lor de a sdrușina temelile vieții economice din întreaga lume.

De altfel și țările cari au resimțit urmările „dumpingului” sovietic s'au grăbit să ia măsuri de apărare. Cea dintâi a fost America, unde „dumpingul” rusesc a stărnit o zăpăceală nemăpomenită. Țările europene s'au grăbit și ele, la rândul lor, să se apere împotriva primejdiei bolșevice. În felul acesta sunt nădejdi că criza stărnită de politica nebunească a Rusiei, se va îndrepta cu încetul.

Din necazurile altor țări

Cum va face Germania față greutateților ce o apasă

Cărmuirea germană e adânc frământată de nevoile bănești ce se resimt tot mai tare, în visteria ei și de multe lipsuri cari trebuiesc împlinite fără întârziere.

Pentru anul în curs, socotelile visteriei Germaniei s'au încheiat cu o pagubă de aproape un miliard și jumătate de mărci aur. Cu alie cuvinte venitele au fost cu un miliard și jumătate mai mici decât cheltuielile.

În ceea ce privește anul 1931, se prevede că paguba va fi cu mult mai mare. De aceea cărmuirea germană se gîndește să ia de pe acum măsuri de îndreptare. Astfel a hotărât urcarea dărilor, cu toate că și cele de până acum au fost destul de mari. A mai hotărât reducerea tuturor cheltuielilor și în deoseb reducerea salariilor funcționarilor.

Prețul oficial al cerealelor la Brăila

Directoratul Ministerial din Cluj (serviciul agriculturii) ne trimite următorul tablou al prețurilor cerealelor din ultimele zile:

Prețul pentru suta de kilograme: Grâu calitate I 350 lei. Grâu calitate II cu 5% corp străin 320 lei. Grâu calitate III cu 74—75 kg. Hl. cu 5% secară 230 lei. Secară 71—72 kg. la III) 3% corp străin 170 lei. Orz (62—63 kg. la Hl.) cu până la 3% corp străin 192 lei. Orz (7—8% corp. străine) (Moldova) 182 lei. Ovăș (43—44 kg. la Hl.) 3% corp. străine 170 lei. Porumb și corcitură condițiune bună uscat 270 lei. Fasole comună de Moldova și Muntenia 640 lei. Meiu furaj 270 lei. Mazăre furaj 250 lei. Rapiță sălbatică (5% corpuri streine) 180 lei. Linte 500 lei.

INFORMAȚIUNI

Aniversarea nașterii M. S. Regelui. Joi 16 Octomvrie c. a fost ziua nașterii M. Sale Regelui Carol al II-lea. Această zi a fost serbată în întreaga țară. — Din acest prilej li dorim bunului nostru Rege mulți ani fericiți, pentru a putea domni cu vrednicie, conducând iubita noastră patrie la tot mai mare vază și întărire.

Voevodul Mihai înscris la liceul militar. M. S. Regele Carol II a trimis o scrisoare d-lui ministru al armatei, în care își arată dorința ca Fiul Său, Voevodul Mihai de Alba Iulia, să fie înscris în cataloagele liceului militar „N. Filipescu” din Mănăstirea Dealului. „Prin aceasta doresc — scrie M. S. Regele — ca El chiar din copilărie să simtă mândria de a purta haina ostașilor, mulțumită credinței căroro mării Mei înaintași au putut înălța neamul și unirea tuturor Românilor sub o singură coroană” — Amintim că Voevodul Mihai împlinește în 29 Octomvrie a. c. 9 ani.

Plata cuponului datoriei publice. Ministerul de finanțe a plătit zilele acestea Băncii Naționale 50 milioane pentru acoperirea în parte a cuponului datoriei noastre publice. E semn bun că țara noastră își împlinește obligațiile față de creditori ce ne-au împrumutat. În felul acesta țara noastră își va sporii încrederea în ochii străinătății. Pe de altă parte e un semn de chivernisire a banului statului.

Dr. Viorel V. Tilea, un fiu iubit al orașului Sibiu (din familia Tilea-Russu) și un bun Român din generația tânără, a fost numit subsecretar la Președinția Consiliului de ministri. Dl Tilea e directorul comitetului central al Chemărilor și deputat de Turda, orașul natal al moșului său, neuitatul luptător național Dr. Ioan Rațiu. — Felicităm călduros pe noul subsecretar al președinției în guvernul Mironescu și îi dorim deplină izbândă în activitatea viitoare, așa cum a izbucit la Londra în conferința interparlamentară vorbind astăvară în chestia minorităților, iar după aceea a fost sortit să încheie și semneze la Londra primul tratat comercial român-englez.

Căsătoria regelui Boris al Bulgariei cu principesa Giovana a Italiei va avea loc Duminică în 19 Octomvrie.

Marile serbări ale Universității din Cluj. În ziua de 20 Octomvrie vor avea loc la Cluj marile serbări jubiliare a Universității de acolo. Va lua parte și M. S. Regele, Regina Maria, apoi dl G. G. Mironescu, președintele consiliului de ministri, d-nii miniștri I. Mihalache, N. Costăchescu și M. Manolescu, reprezentanți ai Corpurilor Legiuitoare. Dl Iuliu Maniu, președintele partidului național țărănesc încă va lua parte la aceste serbări. Despre felul cum s'au desfășurat serbările vom da un raport în numărul viitor.

Un mare congres al comercianților ardeleni. Pe ziua de 19 Octomvrie s'a convocat o mare întrunire a comercianților din Ardeal și Banat, la Aiud. La acest congres se vor desbata o seamă de chestiuni cari privesc viața comercială din această parte a țării, și anume: chestiunea impozitelor, chestiunea licențelor de băuturi spirtoase, chestiunea dobânzilor etc.

O măsură binevenită. Incepând cu ziua de 10 Octomvrie a intrat în vigoare noul ordin al ministerului de comunicații, cu privire la circulația autobuzelor. Potrivit acestui ordin, permisele de circulație de până acum rămân valabile, întru cât proprietarii intrunesc condițiile noului ordin. La caz contrar se vor concesiona prin licitație publică. S'a adus însă și o măsură nouă: în comu-

nele fără stațiune de cale ferată autobuzele sunt obligate să transporte și scrisorile postale. Aceste scrisori conducătorul autobuzului le va primi dela oficiul postal.

Pentru alegerea în comitetul agricol local al orașului Sibiu, s'au propus următorii candidați: 1. Boeriu Ioan, 2. Cincan Vasile, 3. Comaniciu Ioan, 4. Dr. Reissenberger Gust A., 5. Lederer Iosif și 6. Schenker Ioan. Alegerea va avea loc Sâmbătă la 25 Octomvrie ora 8 a. m. în sala Thalia str. Carmen Sylva Nr. 1. Alegătorii se vor prezenta precis la ora 8 dimineața la alegere. Alegătorii cari fără justificare nu se prezintă la vot se vor amenda în sensul legii. Sibiu, la 15 Oct. 1930. Primăria orașului Sibiu.

Apel. În urma stărilor economice grele de azi sunt și în orașul nostru o parte mare din muncitori și alți angajați fără lucru. Numărul acestora se mărește din zi în zi. Șomerii se găsesc în cea mai mare mizerie. Municipiul din cauza mijloacelor puține cari îi stau la dispoziție poate ajutama numai în măsură mai mică, astfel că e necesar a se face apel călduros la binevoiața populației. Să ajutăm pe cât e posibil pe lucrători și alți angajați fără lucru din orașul nostru ajunși în mizerie precum și pe membrii familiei acestora. Darurile în bani pentru acest scop sunt a se trimite Primăriei Municipiului Sibiu, str. Mitropoliei Nr. 4, ușa 28. Primăria Municipiului Sibiu.

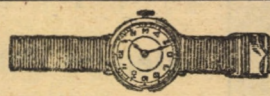
O măsură binevenită. Societatea tramvaielor din Sibiu au pus în circulație, zilele acestea, trei mari și frumoase autobuze. Aceste autobuze sunt menite să deservescă publicului cartierelor marginase, și îndepărtate de linia tramvaiului.

Aviz. Inspectarea și clasaarea vehiculelor, catlor catârilor, harnășamentelor etc. și bicicletelor din Sibiu va avea loc din 14 până 16 Nov. 1930, în târgul vitelor vechi.

Compania Cărbuș, Direcțiunea C. Tănase, Vineri 24 Octomvrie 1930 se va reprezenta marele succes Ai... N'ai... Dai! Revistă în 2 acte și 12 tablouri de N. Kirijescu. 120 persoane, 80 balerine, montare dela Paris 1000 costume. Celebrul duett de dansatori Roussanova și Demine dela Colosseum din Londra. Bilete la Foaia Poporului și la cassa.

Spărgători prinși. În noaptea de 30 Septemvrie a. c. s'a făcut o spargere la casa lui Chidu Valer din Sibiu, strada Lungă, de unde s'au furat mărfuri în preț de 45 000 lei și 3000 lei numerar. — D-nii comisari Tecău și Luci au descoperit pe spărgători în persoana cunoscutului hoț Rupea Nicolae, zis Fasaică (care a mai fost oșândit la 4 ani închisoare) al doilea Ion Căldăraș, zis Moșu ambii din Șura-Mare, al treilea lordache D-tru, zis Nonu, un periculos hoț din Po-placa și al patrulea Mate Florea din Sibiu. S'au găsit toate mărfurile furate de hoții mai sus amintiți, iar ei au fost arestați, afară de lordache. Dl comisar Tecău având indicații că acesta din urmă se află în com. Sîlmnic a plecat însoțit de agenții Giurgiu Ioan și Roth Martin să-l prindă. L'au și întâlnit la capătul satului, dar când l'au somat să se predea, lordache s'a împotrivit luându-se la bătaie cu polițistii. — În totul l'au polițistii au rugat pe sătenii ce se adunaseră (în număr de 4—5) să-le ajute să uce pe hoț în mână, dar aceștia în loc de ajutor au tăbărit asupra lor lovindu-i. Văzând situația, polițistii au dat viteză mașinei lăbuind să ia pe hoț cu ei. — Lordache se află acum la poliția din Sibiu pentru cercetări. Tnem să amintim că tot acest lordache a furat și cei 3 cai dela Incuitorul Ilie Lazăr, din Alănor, care a dat o publicație pentru aceasta în numărul trecut al foii noastre.

Un mare transport de noutăți frumoase de modă au sosit la M. Vogelsang Fii Sibiu, strada Regina Maria 12. Bluse rusești, veste, pulovere. Cumpărare avantajoasă, de aceea marfa e bună și prețul e mic.

Juvelerice și Ceasuri, mărfuri de aur și argint

EMIL HÖCHSMANN Sibiu, strada Regina Maria 41

Fehér Samuila, fost medic veterinar primar al municipiului Sibiu, (și specialist pentru animale mici, — câini, pisici, porci și păsări) s'a înapoiat și consultează în locuința sa Strada Engelleiter No. 19.

Cravate de mătăsă 12514 F.I.S.
 Prețuri nemai pomenite
 Lei 25.— până 120.—
Fritz Connerth
 Sibiu, strada Regina Maria 1

Lecții de vioară la măiestrul de concert Griffel, strada Harteneck Nr. 14.

Anotimpul răcoros și neprietenos se apropie și cu el vin toate durerile, ca junghiuri și reumatism, cel mai repede și mai eficace mijloc e masajul în **Institutul Kosmata Marie Henrich-Lootz Sibiu, strada Școalei de înot Nr. 11.** 12567

Școala de dans Frieda Wagner predă lecții de dansuri moderne cu ultimele variațiuni studiate la „Institutul superior de coregrafie Floria Capzali București.” — Înștiințări la ora 6 seara, strada Școalei de înot 4. 12575 F.I.S.

Căsătoria d-șoarei Marioara Iosif, cu dl Ioan Petculescu, contabil de bancă, s'a celebrat Duminică în 5 Oct. a. c.

Târg de tauri și tăurași se va ține în Sibiu (târgul vitelor) în ziua de 28 Octomvrie 1930.

Publicațiune Din partea Inspectoratului General al Asigurărilor Sociale. Se aduce la cunoștința generală că toți patronii să anunțe angajații din serviciu, altcum se vor trimite controlori pe spesele lor. Iar amânări de plată nu se mai acordă.

(Mărirea fabricii de ciorapi din Sebeș). În zilele trecute a avut loc punerea pietrei fundamentale a unui edificiu nou de birou al fabricii de ciorapi **Uzinele Textile Românești S. A.**, care cu toată criza generală financiară arată o prosperare înfloritoare. — La 14 l. crt. s'au împlinit doi ani de când a murit întemeietorul fabricii de ciorapi din Sebeș, care era originar din munții de minereu din Saxonia, genialul director Otto Bahner. După moartea lui s'ar fi năruit cu siguranță frumoasa întreprindere, mult promițătoare și întocmită în stil mare lipsită de conduător, dacă tatăl fondatorului, GUSTAV BAHNER, cu toate că e în pragul bătrâneții renunțând la liniștea bine meritată n-ar fi primit invitarea Soc. An. și n-ar fi preluat conducerea fabricii. Sub conducerea acestui bărbat prevăzător și energic au avut trecere în permanență fabricatele fabricii de ciorapi **G. B. L.** așa că acum e necesară mărirea fabricii.

Prețul cerealelor la Sibiu
 Marți în 14 Octomvrie, pe piața orașului Sibiu au fost următoarele prețuri: **Cerealele** grâul cu 70—80 lei feldera, porumbul vechiu 55—60, nou 45—50 lei, secara 45—50 lei, orzul 45—50 lei, ovășul 140—150 lei sacul, mazărea 180 lei, cartofii cu 13—14 lei și fa-sole uscată 140—150 lei feldera.

Editura și tiparul „Tipografia Poporului”
 Redactor responsabil: H. N. BRATU



Sobe de teracotă

Mare depozit, bune și ieftine.
Montare garantată de specialist.
Serviciu prompt, prețuri moderate.

Alegere dela soba cea mai simplă până la cel mai fin cămin

**Fritz Gräser și
Carol F. Jickeli S.A.**

Sibiu, Piața Prințul Carol 32

12529

F.I.S.

Depozitul de mobile

al fabricii ardelen de mobile

SZÉKELY & RÉTI

furnizorul curții regale

și-a dizolvat depozitul dela Firma M. Breckner Sibiu, și s'a mutat în localul propriu Regina Maria 57

12573

La executarea de branșe

de
apaducte, canalizațiuni, instalațiuni de odăi de baie și de closete, (și patent de nu înghisă) instalațiuni de încălzit cu apă caldă și cu abor precum și instalațiuni de forță electrică cu garanție din material de primul rang se recomandă

Ig. Klubitschko

12543

Sibiu, str. Gușteritei 48-50 Telefon 285

An sosit rouăți de formă!

Orig. Carmen, Echo

și alte mărci bere creditate în **ghete** de **dame, domni, copii** și **ghete** de **casă. Prețuri solide.**

Ferdinand Friedmann

Strada Regina Maria (Cisnădiei) Nr. 16.

12556



Citiți, răspândiți
și abonați

„Foaia
Poporului“

12353

Gustav Fleischer

Sibiu, Spinarea Căinelui 2

**Măestru vopsitor și lustruitor
de mobile și binal**

se recomandă pentru executarea tuturor lucrărilor ce aparțin acestei branșe. — Pentru lucrul prompt și conștiincios se garantează.

Tot acolo se află un câine de vânatoare de vânzare.

12496

Incunoștiințare!

12674

Cu onoare aduc la cunoștință onor. public, că m'am reintors și lucrez la **Baza Poporală din Sibiu**. Deoarece am volajat în Viena, Berlin și Paris, am lucrat în București la firma „High-Life“, Calea Victoriei, mi-am lărgit cunoștințele în branșa de frizerie.

Talatul părului e specialitatea mea!

Cu distincție stimă

Fritz Albrecht fost proprietar al salonului de frizat „Elite“.

Prăvălie nouă

„CONFECTIO“

Sibiu, strada Regina Maria (Cisnădiei) 20

Alegere foarte mare în haine de domni,
dame și de copii dela cele mai simple
până la execuția cea mai elegantă

Incomparabil ca calitate!

Prețuri fără concurență și cele mai ieftine!

Convingeți-vă în persoană! Nu e obligatoare cumpărarea!

F.I.S.

12401

Joagăre circulare

cu motor pentru petrol și benzină, dela 8-10 H. P., cu motoare cari merg încet, deci nu cari merg repede, cu prețuri reduse

Biciclete

marcă germană de prima calitate cu rolment liber, complete 2900 Lei, pentru provincie franco și împachetare.

Gramafioane

1450 Lei

în execuție foarte elegantă.

Mașini de gătit

cu petrol și cel mai ieftin aparat de gătit, fără miros pro bucată 410 Lei.

Motoare de benzină, petrol, Diesel și electrice în toate mărimile.

Instalațiuni de odăi de baie

Depozit mare permanent de

Mașini de tricatat

Prese de vin. Rote de tors Strunguri, mașini de minat (Saping), mașini de sfredelit, dalte, foarfece de cârghie, aparate de ascuțit.

Mașini pentru tâmplari mașini pentru cârnățari, mașini pentru brutării, pompe.

Mașini de cusut speciale.

Toate articolele tehnice.

Prețuri enorm de reduse

Toate mașinile speciale

STANDARD

Sibiu, str. Reg. Carol I Nr. 5

12404

F.I.S.



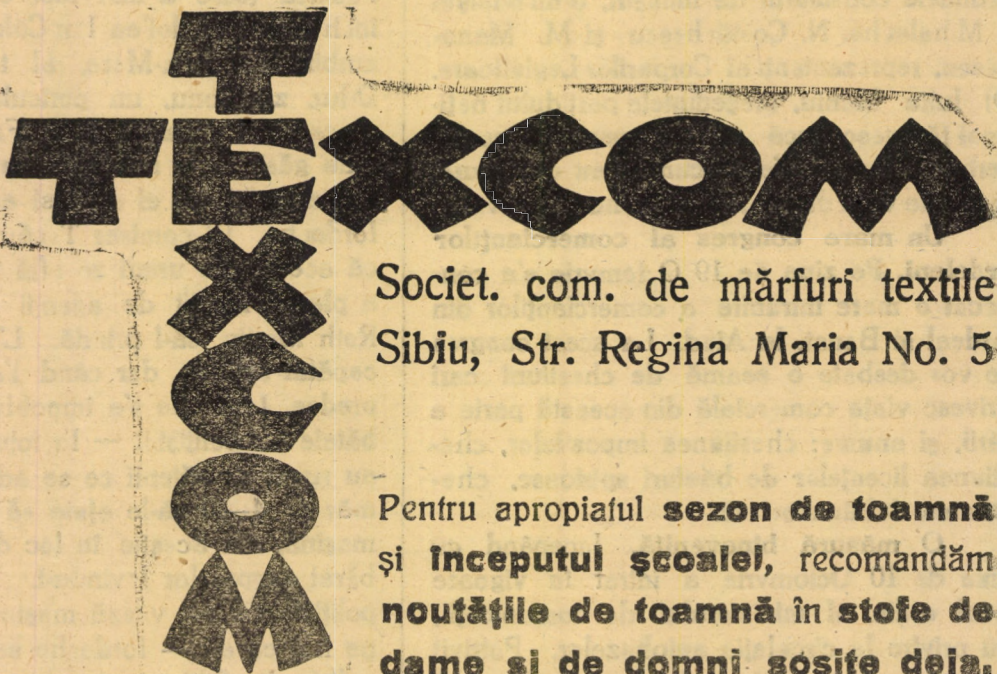
CALITATE

SUPERIOARA

U. T. R.

Uzinele Textile Românești S. A.
Sebeș Alba

12564



Societ. com. de mărfuri textile
Sibiu, Str. Regina Maria No. 5

Pentru apropiatul sezon de toamnă și începutul școlii, recomandăm noutățile de toamnă în stoffe de dame și de domni sosite deja, precum și resturi pentru haine de copii cu prețuri echitabile.

12292

E toamnă târzie...

Acum e toamnă târzie... Tot mai palide sunt frunzele teiului de peste drum. Vântul rece le strunește cu degetele subțiri pornindu-le într'un foșnet monoton. Câte o frunză mai trudită se desprinde de pe creangă și'n legănări ușoare se prăbușește la pământ. Măine poimăne se vor coborî și cele cari au mai rămas..

Seara se lasă acum de vreme învelindu-ne cu mantia ei cernită și rece. Târziu în noapte se aude în vădăhul negru fîpătul jalnic al găștelor sălbatice, cari xoresc spre alte țări. Ah! ce trist și plângător e fîpătul găștelor ce trec. El cuprinde toată jalea naturii care moare acum toamna. Și fîpătul lor se aude tot mai încet, tot mai încet, până se pierde acoperit de plînsul frunzelor ce stau să cadă.

Eu închid fereastra și mă retrag amărât într'un unghet. Nu mai pot asculta tânguirea naturii ce trage de moarte.

Astă noapte a căzut brumă. Sărmane flori de sub fereastră! De acum sunteți pierdute și voi. S'a dus parfumul vostru îmbătător, s'a dus podoaba voastră strălucitoare. Acum v'ați plecat obosele ca pul spre pământ și așteptați să vă înghiță în pânțele lui nesățioase. Sărmane flori! Eri erați atât de frumoase, iar azi... Ah toamnă, ce crudă ești tu cu noi!

Const. Hagea.

Numeri de probă din »Foaia Poporului« trimitem, la dorință, tuturor celor ce ne cer. Rugăm pe vechii abonați a recomanda foaia noastră în cercuri cât mai largi.

Dela Consiliul municipal

Joi 9 Octomvrie, Consiliul municipiului Sibiu a ținut ședință.

Între punctele programului a fost de o deosebită însemnătate ajutorarea șomerilor. Consiliul ținând seama de numărul șomerilor care crește pe zi ce trece, a vestit că pentru iarna ce vine le va sta în ajutor cu suma de 1 milion lei (sumă adunată din taxele la cinematografe și teatre, din ajutorul dat de Stat și de primărie). În același timp însă, primăria îi va întrebuința pe șomeri la diferite lucrări edilitare.

Di consilier dr Platner spune că de ajutorul acesta să se bucure numai șomerii aparținând orașului Sibiu.

Di consilier G. Morariu cere să se facă un apel către funcționari, militari și negustori pentru a veni cu mici sume în ajutorul celor fără de lucru.

Dnii consilieri Șerban și Ursa arată că suma de 1 milion e prea mică pentru numărul de azi al șomerilor.

S'a luat apoi în discuție planul de buget pe anul 1931. Di raportor arată că principiul călăuzitor la alcătuirea acestui buget a fost reducerea cheltuelilor. Taxele comunale n'au fost scăzute dar cu timpul se va face și acest lucru. În cursul acestei ședințe s'a votat partea din buget, privitoare la venituri. Fiind timpul înaintat discuția cheltuelilor s'a amânat pe Luni 13 Octomvrie.

Sedința de Luni s'a deschis la ora 4,

fiind de față numărul de membri prevăzut de lege. S'a început votarea părții din buget privitoare la chelteli.

Di Gh. Morariu se ridică împotriva je-toanelor membrilor Delegațiunii comunale, cari sunt ridicate dela 120.000 la 280.000 lei. Propune să rămână tot 120.000. Se respinge. Di D. Ursa cere majorarea sumei pentru iluminatul străzilor dela 270.000 lei la 500.000 lei. În principiu se admite rămânând să se ceară și părerea serviciului tehnic.

Di W. Konnerth cere să se facă un parc în „Lazaret“.

La capitolul instrucțiunii publice s'au încins lungi discuții.

Di revizor David spune că nu s'a dat destulă atenție acestui capitol. Cere clădirea unui nou local de școală primară.

Di dr. Müller propune ca Deleg. com. să pregătească o soluție multumitoare pentru toate confesiunile. Acum să se voteze pozițiile așa cum sunt.

Di dr. Veliciu spune că în trecut școlile evanghelice au fost favorizate. Acum școlile românești au nevoie de mai mult sprijin.

Păr. arhimandrit dr. Eusebiu Roșca e de părerea ca chestiunea nevoilor școlare a Sibiului să fie discutată deosebit de buget.

La poziția cheltuelilor cu spitalul public, di Șerban a arătat halul nenorocit în care se găsește acest spital.

Bugetul a fost votat în întregime și pe poziții.

Judecătoria rurală Șeica-mare
Nr. G. 212 și 1287/1930 12562

Publicațiune de licitație

Subsemnatul portărel delegat de pe lângă judecătoria rurală Șeica-mare prin aceasta publică, că în baza deciziei Nr. 132/929 și 1103/1930 a judecătoriei rurale Șeica-mare în favoarea reclamantului Banca »Ajutorul« și Armie Ioan, pentru încasarea creanței de lei 1615 și 2000 lei cap. și accesorii, se fixează termen de licitație pe ziua de 18 Octomvrie 1930 la ora 3 p.m., la fața locului în comuna Calvaser, la locuința următorului, unde se vor vinde prin licitație publică judiciară: 20 saci porumb, un car cu osii de lemn, 3 q. grâu, 20 q. paie, una sură, 2 bivolițe, 1 coteț, 1 porc, 1 coșeriu, 5 q. grâu, în valoare de Lei 20.630. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și aceștia și-ar fi câștigat dreptul de acoperire, licitația este ordonată și în favoarea acestora în baza art. LX din 1881 § 120.

Șeica-mare, 8 Oct. 1930.

Menning, deleg. jud.

Judecătoria rurală Șeica-mare
Nr. G. 1177/928, 680/930, 1297/930

Publicațiune de licitație

Subsemnatul delegat judecătoresc, prin aceasta publică că în baza deciziei Nr. 682/928, 249/1930, 875/1930 a judecătoriei rurale Șeica-mare, în favoarea reclamantilor Alexandru Resch, Remus Cotrugiu și Nemes Maria repr. z. prin adv. Dr. C. I. Aslan, din Șeica-mare, pentru încasarea creanței de Lei 200 plus 1184 plus 371 cap. și accesorii se fixează termen de licitație pe 22 Octomvrie 1930, la fața locului în com. Boarta la locuința următorului, unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară, 1 viciu, 5 q. fân, una sură pe 8 stăpi acoperită cu țigle și închisă cu scinduri, un car etc., în valoare de 11.500 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și aceștia și-ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezintă este ordonată și în favoarea acestora în sensul art. LX: 1881, § 120.

Șeica-mare, 8 Octomvrie 1930.

Menning, deleg. port.

Judecătoria rurală Șeica-mare
Nr. G. 1496/1929 12560

Publicație de licitație

Subsemnatul delegat al judecătoriei rurale Șeica-mare, prin aceasta publică, că în baza deciziei Nr. 668/1929 a judecătoriei rurale Șeica-mare în favoarea lui Aron Tatu, repr. z. prin adv. Dr. Benjamin Suciu, din Sighisoara substituit prin Dr. Aslan, pentru încasarea creanței de 680 lei cap. și accesorii, se fixează termen de licitație pe ziua de 20 Octomvrie 1930, ora 3 p.m., la fața locului în comuna Stenea, la locuința următorului, unde se vor vinde prin licitație publică judiciară: 5 q. grâu, un șopru pe 6 stăpi acoperit cu țigle, în valoare de 2500 lei. În caz de lipsă și sub prețul de estimare.

În cazul că aceste obiecte au fost suprasedstrate și de alți următorii, licitația este ordonată și în favoarea acestora, conform § 120 din legea LX, din 1881.

Șeica mare, 8 Oct. 1930.

Menning, deleg. jud.

Primăria com. Arpașul de Jos
Nr. 1007/930 12548

Publicațiune

Primăria comunei Arpașul de Jos, în ziua de 2 Noemvrie 1930 ora 14 d. m., în localul primăriei, exarândează oărciuna comunală pe durata de 3 ani, începând dela 1 Ianuarie 1931.

Prețul strigării e 20.000 Lei anual vadiu 10%.

Condițiunile de licitație se pot vedea în orele oficiale la primărie.

Primăria comunală

Primăria com. Arpașul de Jos
Nr. 1006/930 12549

Publicațiune

Primăria comunei Arpașul de Jos, da prin licitație publică cu oferte închise, construirea unei fântâni sczi, conform planului și devizului, pe ziua de 25 Octomvrie 1930, ora 14 d. m.

Prețul strigării 52.640 Lei.

Condițiunile de licitație se pot vedea în fiecare zi la Primăria comunală între orele oficiale.

Primăria comunală

Livrăm

vițe altoite

de prima calitate.

Port altoii noștri americani provin din regiuni muntoase cu soare.

Cereți preț curent!

Pepiniera de vițe altoite a Institutii Agricole Mediaș, jud. Târnava-mare. Telefon 104. 12550

Judecătoria rurală Șeica-mare
Nr. G. 1568/1929 12557

Publicație de licitație

Subsemnatul delegat jud. de pe lângă judecătoria rurală Șeica-mare prin aceasta publică cumcă în baza deciziei Nr. 1073/1929 a judecătoriei rurale Șeica-mare în favoarea reclamantului Ana Schenker repr. prin adv. Dr. Coriolan I. Aslan din Șeica-mare, pentru încasarea creanței de 5650 lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua de 25 Octomvrie 1930, ora 4 p.m., la fața locului la locuința următorilor din com. Moardăș unde se vor vinde prin licitație publică judiciară: 2 junici, 2 porci, un car, un coșeriu, un șopru, pe șase stăpi și 10 q. paie în valoare de 25.500 lei, în caz de lipsă și sub acest preț de estimare.

În cazul că aceste obiecte au fost suprasedstrate și de alți următorii, licitația este ordonată și în favoarea acestora, conform § 120 din legea LX, 1881.

Șeica-mare, 8 Oct. 1930.

Menning, del. jud.

Primăria comunei Sadu.
Nr. 937/930 12568

Publicațiune

Comuna Sadu, arândează prin licitație publică crâma comunală pe timpul din 1 Ianuarie 1931 până la 31 Decemvrie 1935.

Licitația se va ținea în ziua de 8 Noemvrie 1930 ora 14, în conformitate cu art. 88—110 din legea contabilității publice.

Prețul de concurență e 40.000 Lei anual, garanția 10%.

Condițiunile de licitație se pot vedea la primăria comunală în orele oficiale.

Sadu, 1 Octomvrie 1930.

Primăria comunală

Judecătoria rurală Ocna-Sibiului
Nr. G. 8637/1929/6 12565
Licit. 214/930

Publicație de licitație

Subsemnatul portărel judecătoresc adus la cunoștință publică lucrările următoare și anume: 1 lapș, 1 căruiș, și 1 ear, s'au executat în favoarea executorului Banca Albina Inst. de credit repr. prin adv. Dr. Mihail Veliciu contra executorului Ioan Constantin et cons. los, la comuna Armeni, pentru încasarea capitalului de 2000 lei și acc. prin exec. de acoperire și cari s'au prețuit la 5300 lei se vor vinde prin licitație publică.

Pentru efectuarea acestei licitații se fixează termen pe ziua de 28 Octomvrie 1930 orele 16, la fața locului în comuna Armeni și teți cari au voie de a câmpăra sunt invitați prin acest edict cu observarea că lucrările sus amintite vor fi vândute în sensul legii LX din 1881 § 107 și 108 celor cari dau mai mult pe lângă so-virea la bază gata și în caz necesar și sub prețul de estimare.

Prezențianța care e de locușat face 2000 lei cap. iar dobânzile cu 12% so ohab din 4 August 1928, iar spesele de păsă-acuș staverite de 1516 Lei și 50 bani.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și aceștia și-ar fi câștigat dreptul de acoperire, licitația prezintă este ordonată și în favoarea acestora în sensul art. XLI. 1908 § 20.

Ocna-Sibiului, 22 Sept. 1930.

Carol M. Szöts port. del.

Primăria comunei Șeica-mare
Nr. 677/930 12552

Publicațiune

Comuna Politică Șeica-mare, jud. Târnava-mare, arândează prin licitație publică în ziua de 19 Noemvrie 1930, ora 3 d. m., cu oferte scrise și închise dreptul de încasare a vămii în târgurile săptămânale și de țară pe anul 1931.

Licitația se va ținea în conformitate cu art. 88—110 d n legea contabilității publice.

Prețul de strigare lei 80.000 (optzeci mii lei).

Vad un 10% din prețul strigării.

Condițiunile amănunțite se pot vedea în orele de serviciu la primăria comunală.

Șeica-mare, 9 Octomvrie 1930.

Primăria comunală

Nr. 1028/930 12451

Publicațiune

Primăria comunei Săsciori, (J. Alba) da în arândă prin licitație publică cărciuna comunală, cu dreptul de a vinde benturi spirtoase, pe un termen de 8 ani, din 1 Ianuarie 1931—31 Decemvrie 1933.

Licitația se va ținea, conform legii contab. publice art. 88—110, în ziua de 26 Octomvrie 1930, la ora 2 p. m., în cancelaria comunei Săsciori.

Prețul strigării e 25.000 lei, vadiu 10%. Condițiunile de licitație se pot vedea în decursul orelor oficiale la primăria comunală.

Săsciori, 20 Septemvrie 1930.

Primăria comunală

Judecătoria rurală Șeica-mare
Nr. G. 1145/1930 12561

Publicație de licitație

Subsemnatul delegat judecătoresc, publică prin aceasta că în baza deciziei Nr. 372/1930 a judecătoriei rurale Șeica-mare, în favoarea reclamantului »Ajutorul« repr. z. prin adv. Dr. C. I. Aslan din Șeica-mare pentru încasarea de 1500 Lei cap. cambii și acc. se fixează termen de licitație pe ziua de 18 Octomvrie 1930, orele 5 p. m., la fața locului în comuna Stenea la locuința următorului, unde se vor vinde prin licitație publică judiciară, 2 junici, un car cu osii de fier, în valoare de 10.000 lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

La caz dacă acelea mobile s'au sechestrat și de alți următorii, licitațiunea se ordonă și în favoarea celorlalți interesați pe baza art. 120 a legii LX din 1881.

Șeica-mare, la 8 Oct. 1930.

Menning, deleg. jud.

BICICLETE

Trăsuri de copii
Mașini de cusut
GRAMOFONE și
Plăci de gramofon

cu prețuri de birou în

mare alegere, la

HANS KRAUS

SIBIU, str. Faurului 20

12527 F.I.S.

RADIO!!

Și în sezonul acesta modelele cele mai nouă
ieftine și condițiuni de plată favorabile la:

R. KUNTE

Sibiu, Piața Reg. Ferdinand 19

12459
F.I.S.

Bun și ieftin

cumpărați la magazinul de
manufactură, tricotaje și mărunțisuri

L. COMINI jun.

Sibiu, strada Turnului 31

12555 F.I.S.



AMBROSI, FISCHER & CO
AIUD-JUD-ALBA

Catalogul general de Vițe
altoite, Vițe americane, —
Pomi, Arbori de alee, Tran-
dăfiri etc., — se trimite la
cerere gratuit. 12488

Nr. 3322/930

12461

Publicațiune

Se aduce la cunoștință, că în
ziua de 4 Noemvrie 1930,
ora 11, se ține licitație publică
pentru vinderea a 130 (una sută
treizeci) Kgr. țevă de plumb
și 800 (șase sute optzeci) Kgr.
fontă (materiale vechi). Ofer-
tenții pot vedea materialele în
curtea Regimentului 35 Artilerie
și a lua cunoștință de costul
de sarcini care se găsește în
camera Nr. 47 (de adjudecare)
iar la data și ora de mai sus,
nimeni să se prezenta la lic-
tație.

Sibiu, 25 Septemvrie 1930.

Comandamentul
Regimentului 35 Artilerie

De vânzare

o casă cu circa 450 stânjenți
eventual și numai o parfelă. —
A se adresa, Sibiu, strada
Morilor 31.

12553

Casa

din strada Lupului Nr. 18 cu
prăvălie mixtă care merge bine
și grădina de 500 stânjeni
cu apeduct și canal e de vân-
zare din cauză de moarte. A
se adresa la Hermine D. J.
Nicoianu, Târgoviște, Str. Liber-
tatea Nr. 28. 12570

Aparate de

RADIO

mai favorabil la

A. BABOS

Sibiu, str. Ocnei 10

12460 F.I.S.

Croitorie după măsură

de îmbrăcăminte superioară
pentru domni

D. Bretz

Sibiu, str. Regina Maria
(Cisnădiei) Nr. 49 Etrajul I.

12442

F.I.S.

Casă de vânzare

la Duabăreni, strada Regina
Maria Nr. 33. 9 odăi, plință,
curte, grădina, cu preț conve-
nabil. — A se adresa la: Ioan
Dragoman, Sibiu, strada Blă-
narilor Nr. 8.

12541

MOBILE

și
articole de tapițerie
mai IEFTIN ca oriunde,
găsiți la firma:

Julius Pfalz

Sibiu, strada Faurului 1

12538 F.I.S.

Prețuri extrem de reduse

la toate mărfurile din magazie, la

Casa Ciorapilor „Elbe“

Depozit de fabrică

49 Regina Maria 49

Jerseuri de lână pură	Lei 192'—
Costume „ „ „	528'—
Jerseuri „ „ „ pt. copii	124'—
Ciorapi „ „ „ pt. Dame	72'—
„ „ mătăsă „ „	40'—
„ „ flor dublați „ „	48'—
„ „ casă „ „	20'—
„ p. bărbați „ „	12'—
„ „ copii dela „ „	8'—
Combinesoane de mătase	136'—
Chiloți „ „	52'—

Vizitați magazinul spre a Vă convinge
fără obligament de cumpărare!

2544

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI SIBIU

Ad. Nr. 9812/930

12569

Publicațiune

Se aduce la cunoștință publică că în ziua de 6
Noemvrie 1930 la orele 9 a. m., se va ține în localul
Primăriei, sala de ședințe, licitația publică cu termen
scurt din cauza urgenței pentru furnizarea a 216 buc.
scaune pentru cinematograful orașenesc „Thalia“.

Licitatia se va ține în conformitate cu art. 88—
100 din legea contabilității publice cu oferte închise,
prezentate în plicuri sigilate și însoțite de o recipisă
asupra garanției de 5% din prețul oferit depuse în nu-
merar sau în efecte de Stat la casieria municipiului
sau la casa de depuneri și consemnațiuni, București.
Căciul de sarcini se poate vedea în orele de serviciu
la biroul serviciului tehnic municipal Sibiu, strada Mi-
tropolei Nr. 2, (ușa Nr. 36). Tot acolo se pot primi și
orice alte informațiuni necesare. Supraoferte nu se
primesc.

Sibiu, la 13 Octomvrie 1930.

Primăria Municipiului Sibiu.

Beția

Cine vrea să se dea de pa-
tima aceasta uricicioasă să în-
trebuințeze „Antibetinel Ver-
tes“ scutit legal, preparat de
mult încercat, care desigur
bețivul de dăuturi spirtoase.
Fiind fără gust se poate da pă-
timașului fără știră lui. Mii
și mii scrisori de recunoștință.
2 flacoane 360 lei. Spesele po-
stale și ambalaj în regie pro-
pria la Farmacia „Vulturul
Alb“ Lugoj, No. 34, Banat.

Caut casă

mai mică, de familie, spre cum-
părare. Ofertele să se adreseze
la administrația acestor ziar sub
„Locuință plăcută“.

12551

VITE altoite

Vițe americane, port altoi și
butași cu rădăcini în diferite
varietăți furnizează în cea mai
bună calitate. Varietate garan-
tată. FR. CASPARI, Mediaș,
jud. Târnava mare.
Catalog la cerere.
Specialitatea „Neuburger“

Nr 811/930

12511

Publicațiune

Se aduce la cunoștință pu-
blică, că pășunatul de iarnă,
pentru oi proprietatea comunei
și posesoriatul din comuna
Bradu numite „Hula din Rogi“,
„Treanca“, „Polana“ și „Lazu-
rile“, se vor arănda pe calea
licitației publice în ziua de
26 Octomvrie 1930, ora 2 p. m.
în localul primăriei.

Condițiunile se pot vedea la
primărie.

Bradu, 26 Septemvrie 1930.

Primăria comunală

Gălbînolul ca o nouă doctorie în mâna crescătorilor de oi

Nu de mult s'a descoperit un
produs de care era nevoie pen-
tru combaterea epidemiei de
gălbieză: un medicament cu
eficacitate rapidă, pe a cărui
putere de tămăduire se poate
baza fiecare crescător cu toată
încrederea.

Am atras atenția tuturor noștri,
făcând acum câteva luni aten-
țiunea asupra Gălbînolului, care
reprezintă în adevărată accep-
țiune a cuvântului un remediu
eficace pe care se poate baza.
Orice posesor de oi trebuie să
dea Gălbînolului atenția sa
atențiune, mai ales că acest
nou preparat este foarte eficient.

Reprezentanța:

Drogeria „Standard“
București I.

Gratis cereți o broșură expli-
cativă, cum se vindecă ori ce
oie de gălbieză, care se expe-
diază franco. 12528

Nr. 2098.926

12572

Publicațiune de licitație

Subsemnatul portărel de pe
lângă tribunalul Sibiu prin
aceasta publică, că în baza de-
ciziunii Nr. 57.6/926 și Nr. G.
II. 8100/926 a judecătorei mixte
Sibiu în favorul reclamantului
Stefan Laszlo repres. prin adv.
Dr. Gheorghe Folca, contra —
loc. în Sibiu, pentru încasarea
creanței de 6000 lei și acce-
soriilor, se fixează termen de li-
citație pe

22 Noemvrie 1930, ora 4 p. m.
la fața locului în Sibiu, strada
Margareta Nr. 5, unde se vor
vinde prin licitație publică ju-
dicială: 1 bufet cu oglindă, 1
divan, 1 dulap, 1 masă, 1
mașină de cusut „Singer“ în
valoare de 6600 Lei. În caz de
nevoie și sub prețul de estimare.
Pretensiunea care e de în-
casat face 6.000 lei capital, do-
bânzile cu 12%, socotind din 1
Maiu 1926, iar speșele de până
acum stabilite de 1763 lei.

Intrucât mobilele cari ajung
la licitație ar fi fost executate și
de alții și aceștia și-ar fi căști-
gat dreptul de acoperire, lic-
itația prezentă este ordonată și
în favorul acestora în sensul
art. LX.: 1891, § 120.

Sibiu, 12 Octomvrie 1930.

Bacș, portărel

Încălțăminte

„Pitt“, „Carmen“, „Echo“
mărcile cele mai bune
favorabil la:

Hermann Friedmann

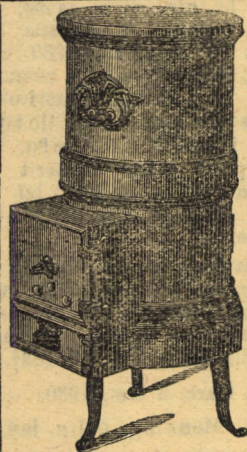
Sibiu, str. Gușteritei 2

(colț str. Ocnei) orașul de Jos.

12502

F.I.S.

12554 F.I.S.



Cuptoare,
Sobe de gătit,
Table de tuci,
Uși pentru cuptoare,
Cazane de spălat,

la:

magazia de fier și articole tehnice

RUDOLF FRIEDSAM

Sibiu, Piața Lemnelor 5

Telefon 251

Tâmplărie de modele și atelier de reparație

KARL ROTH

Sibiu, strada Franken 34

Primește toate lucrările de modele după desen și după
plese rupte. Fabricație de capuri de motoare și alte
părți de mașini, precum și reparația mașinilor de
treierat și aparate de trifoiu.

Se garantează lucrul solid și prețuri ieftine.

12484

Atelier Auto-Mecanic

accesorii, cauciucuri și uleiuri

EMIL HATZACK

Sibiu, strada Turnului 28

12188